

Lands Act, 1873. He replied it could not be done until time for appeal—seven months—had elapsed. I remarked the township proper, Tolago, had passed so. He answered, “Yes, but, on reflection, I have determined not to pass any more such cases until seven months after judgment.” I said—“At all events, I can receive your reply from the Bench.” The Judge begged me not to take that course, and I refrained, against my better judgment, because I desired to work smoothly with the Court. Notwithstanding the foregoing, however, the same Judge has, without delay, ordered grants for Robert Cooper under said clauses upon lands purchased by me, and proclaimed under 42nd clause—namely, Ngatawaka-waka, Matatuotonga, and Puremunga-hua. I am informed Mr. Campbell, R.M., attested the signatures, and Mr. Ferris interpreted deeds on 13th instant. The Native owners’ agreements to the Crown for said land are attested, and all contain covenants to convey to the Crown after passing the Court. I attach little importance to this unusual action of Judge Rogan if the issue of grants to Cooper is prevented, as I shall go to Tolago when furnished with an attesting Resident Magistrate, and complete the title to the Queen. I request that the legitimate action of this department may be upheld.

J. A. WILSON.

H. T. Clarke, Esq., Under Secretary,
Government Buildings, Wellington.

No. 26.

Turanga, 21 Hurae, 1876.

HE pukapuka whakaatu tenei ki nga tangata katoa i hoko matou i to matou whenua i Matatuotonga ki a Hoani Wirihana Komihana hoko whenua mo te Kawanatanga.

No te rima o nga ra o Pepuere, 1875, i hoko ai te utu mo taua whenua e rua hereni mo te eka kotahi. Nga rohe o taua whenua koia ena, ka oti te ruri e te Kawanatanga nga eka o taua whenua 1,385.

Na i ki matou i taua ra i te rima o Pepuere 1875, ma matou e whakaputa tenei whenua i te Kooti Whakawa Whenua Maori, e hoatu pai ki te ringaringa o te Kawanatanga a no te mea kua puta pai mai tenei whenua i te Kooti ki a matou, ka tuku pai atu i tenei whenua ki te Kuini ki runga i nga tikanga katoa o te Ture e au, maua ko taku iwi ana homai e te Wirihana Komihana hoko whenua mo te Kawanatanga i te pukapuka whaka-tuturu taua whenua ki te Kuini kia tuhituhia e au e matou katoa nga tangata kua tau ki roto i te pukapuka whakatau o te Kooti mo taua whenua i o matou ingoa ki taua pukapuka whakatuturu ki te Kuini.

HEPETA MAITAI.

Witness to signature—W. K. NESBITT, R.M., 21st July, 1876.

[TRANSLATION.]

Tauranga, 21st July, 1876.

THIS is a document showing all men that we sold our land, Matatuotonga, to Mr. John Wilson, Government Land Purchase Commissioner, on the 5th day of February, 1875. We sold this land, and the price per acre was two shillings. The boundaries of that land are those included in the Government survey, and the number of acres contained therein are 1,385. And we agreed on the said day, the 5th February, 1875, to pass this land through the Land Court and hand it over to the Government free of all restrictions whatever. And whereas the Land Court has awarded that land to us, therefore we agree to sign and execute a proper conveyance of that land absolutely to the Government and the Queen, at such time as Wilson shall have prepared the proper form of conveyance for any signature and the signatures of the whole of the tribe whose names have been included in the memorial of the Court.

HEPETA MAITAI.

Witness to signature—W. K. NESBITT, R.M., 21st July, 1876.

No. 27.

Turanga, 21 Hurae, 1876.

HE pukapuka whakaatu tenei ki nga tangata katoa i taku i ta matou hoko i to matou whenua i Puremunga-hua takiwa o Uawa ki a Hoani Wirihana Komihana hoko whenua mo te Kawanatanga.

No te 22 o nga ra o Pepuere 1875 tenei whenua i hoko ai ki te Kawanatanga ara ki te Kuini, te utu mo taua whenua e rua hereni mo te eka kotahi nga rohe o taua whenua kua oti te ruri e te Kawanatanga. Na i ki matou i taua 22 o nga ra o Pepuere 1875, ma matou tenei whenua e whakaputa pai mai tenei whenua i te Kooti Whakawa Whenua Maori, e hoatu pai ki te ringaringa o te Kawanatanga, a no te mea kua puta pai mai tenei whenua ki a matou ka tuku pai atu tenei whenua ki Te Kuini ki runga i nga tikanga katoa o te ture, e au, e matou ko taku iwi, ana homai e te Wirihana te pukapuka whakatuturu o taua whenua ki Te Kuini kia tuhituhia a matou ingoa e au, e matou katoa.

HEPETA MAITAI.

Witness to signature—W. K. NESBITT, R.M.—21st July, 1876.

[TRANSLATION.]

Turanga, 21st July, 1876.

THIS is a document showing all men that I and my tribe have sold our land at Puremunga-hua, in the district of Uawa, to John Wilson, a Land Purchase Commissioner, on behalf of the Government.